

汉语拼音读物
HANYU PINYIN DUWU

愚公移山

YUGONG

YISHAN

唐 堂 拼 写
TANG TANG PINXIE



湖南人民出版社
HUNAN RENMIN CHUBANSHE

编号:(湘)0957

愚 公 移 山 (汉语拼音读物)

拼写者:唐 堂

出版者:湖南人民出版社

(湖南省书刊出版业营业登记出字第壹号)

长沙市新村路

印刷者:湖南印刷厂

长沙市蔡锷中路

发行者:新华书店湖南分店

开本:787×1092 1/32

1958年5月第一

印张:1 1/4

1958年5月第1次印

字数:26,000

印数:1——8,200

统一书号:9109·10

定价:(5)一角一分

出版者說明

我們出版這套漢語拼音讀物，有兩個目的：第一、給學習普通話的人們做朗讀練習材料；第二、也可以做中等學校教學普通話的讀本。

這套讀物分記敘文、說理文、詩歌、小說、戲劇五類，陸續分冊出版。所選來拼寫的文章，有的是革命領袖的著作，有的是作家的作品，有的是報紙刊物上發表的優秀短文。這些文章，思想內容很好，語言純潔健康，讀者從中既可受到思想政治教育和語言文學教育，又可練讀普通話。

漢語拼音字母的主要用途是給漢字注音，我們曾考慮用逐字注音的方法，後來感到語言的基本單位是詞，所以還是採用了按詞拼寫的方法。這樣，可以幫助讀者熟悉詞的概念，對組詞成句的語法學習是有好處的。不過按詞拼寫我們認為有必要同時照顧三個方面——語音、語法、語義，而任何一方面都不是絕對的，不可能只用一個方面解決全部問題。因此還沒有統一標準定出來以前，在分詞方面就可能與其他的拼音讀物有些出入的地方。

雖是按詞拼寫，每個多音節的詞還是按各個音節固定的聲調標出的。在活的普通話語句中，有時因為前後音節的聲調相同或不同而有多條“變調”規則。這種北京語音上的變化，對於學好普通話來說，是較高一級的要求；讀者可以逐步地去練准練好。

推廣普通話，是今後必須做好的一項長期工作；也就是關係着推動社會主義事業大躍進的一項政治任務。我們這套漢語拼音讀物還是初次出版，希望讀者和語文工作者，多提意見，使它更能適合青年學生以及廣大群眾的需要。

目 录

愚公移山(节录).....	毛澤东(1)
給徐特立同志祝寿的信	毛澤东(3)
毛主席的話	(7)
毛主席学生时代的生活(节录).....	李 銳(11)
毛主席亲試双輪双铧犁	(14)
韶山日記(选录).....	周立波(17)
誰是最可爱的人(节录).....	魏 巍(20)
狂喜札記(选录).....	老 舍(24)
白楊礼贊	茅 盾(28)
汉语語音精簡常識	唐 堂(36)

愚公 移山(节录)
Yúgōng Yíshān

毛泽东
Máo Zédōng

中国 古代 有 个 寓言， 叫做 “愚公
Zhōngguó gǔdài yǒu gè yùyán, jiàozuò Yúgōng
移山”。 說的是 古代 有 一位 老人，
Yíshān”. Shuōde shì gǔdài yǒu yīwèi lǎorén,
住 在 华北， 名叫 北山愚公。 他的
zhù zài Huáběi, míngjiào Běishān-Yúgōng. Tāde
家門 南面 有 兩座 大山 擋住
jiāmén nánmiàn yǒu liǎngzuò dà-shān dǎngzhù
他家的 出路， 一座 叫做 太行山， 一座
tājiāde chūlù, yīzuò jiàozuò Tàiháng-shān, yīzuò
叫做 王屋山。 愚公 下 決心 率領
jiàozuò Wángwū-shān. Yúgōng xià juéxīn shuàilǐng
他的 兒子們 要 用 鋤頭 挖去 這 兩座
tāde érzmen yào yòng chútóu wāqù zhè liǎngzuò
大山。 有 个 老头子 名叫 智叟 的
dà-shā. Yǒu gè lǎotóuz míngjiào Zhìsǒu de
看了 发笑， 說是 你們 这样 干 未免
kànle fāxiào, shuōshì nǐmen zhèyàng gàn wèimǐǎn
太 愚蠢了， 你們 父子 数人 要 挖掉
tài yúchǔnle, nǐmen fùzǐ shùrén yào wādiào

这样 兩座 大山 是 完全 不可能的。
zhèyàng liǎngzuò dà-shān shì wánquán bùkěnéngde.

愚公 回答 說：我 死了 以后 有 我的
Yúgōng huídá shuō: Wǒ sǐle yǐhòu yǒu wǒde
儿子, 儿子 死了, 又有 孙子, 子子孙孙 是 沒有
érz, érz sǐle, yòuyǒu sūnz, zǐzǐsūnsūn shì méiyǒu

穷尽的。这 兩座 山 虽然 很 高, 却是
qióngjìn de. Zhè liǎngzuò shān suīrán hěn gāo, quèshì
不 会 再 增 高 了, 挖 一点 就 会 少
bù huì zài zēng gāo le, wā yídiǎn jiù huì shǎo

一点, 为什么 挖 不 平 呢? 愚公 批駁了
yídiǎn, wèishéme wā bù píng ne? Yúgōng pībóle

智叟的 錯誤 思想, 毫 不 动摇, 每天
Zhìsǒude cuòwù sīxiǎng, háo bù dòngyáo, měitiān

挖山 不止。这件 事 感动了 上帝, 他
wāshān bùzǐ. Zhèjiàn shì gǎndòngle shàngdì, tā

就 派了 两个 神仙 下凡, 把 兩座
jiù pàile liǎnggè shénxiān xiàfán, bǎ liǎngzuò

山 揸 走了。
shān bēi zǒule.

現在 也 有 兩座 压 在 中国
Xiànzài yě yǒu liǎngzuò yā zài Zhōngguó

人民 头上 的 大山, 一座 叫做
rénmín tóushàng de dà-shān, yīzuò jiàozuò

帝国主义, 一座 叫做 封建主义。中国
dìguózhǔyì, yīzuò jiàozuò fēngjiànzhǔyì. Zhōngguó

共产党 早 就 下了 决心, 要 挖掉 这
Gòngchǎndǎng zǎo jiù xiàle juéxīn, yào wādiào zhè

兩座 山。我們 一定 要 堅持下去， 一定
liǎngzuò shān, Wǒmen yīdìng yào jiānchí-xiàqù, yīdìng
要 不斷地 工作， 我們 也 會 感動
yào bùduànde gōngzuò, wǒmen yě huì gǎndòng
上帝 的。這個 上帝 不是 別人， 就是
shàngdì de. Zhègè shàngdì bùshì biérén, jiùshì
全 中國的 人民大眾。 全國
quán Zhōngguóde rénmin-dàzhòng, Quánguó
人民大眾 一齊 起來 和 我們 一道 挖
rénmín-dàzhòng yīqí qǐlái hé wǒmen yīdào wā
這 兩座 山， 有什麼 挖 不 平 呢？
zhè liǎngzuò shān, yǒushéme wā bù píng ne?

——录自毛主席《愚公移山》（1945.6.11）

給 徐特立 同志 祝壽 的 信

Gěi Xú Tèlì Tóngzhì Zhùshòu de Xìn

毛 澤 東
Máo Zédōng

徐老 同志：
Xú-lǎo tóngzhì;

你 是 我 二十年前的 先生， 你
Nǐ shì wǒ èrshíniánqián de xiānshēng, nǐ
現在 仍然 是 我的 先生， 你 將來
xiànzài réngrán shì wǒde xiānshēng, nǐ jiānglái

必定 还是 我的 先生。 在 革命
bìdìng hái shì wǒde xiānshēng. Zài gémìng

失败的 时候, 许多 共产党员 离开了
shībàide shíhòu, xǔduō Gòngchǎndǎngyuán líkāile

共产党, 有些 甚至 跑到 敌人
Gòngchǎndǎng, yǒuxiē shènzhì pǎo dào dírén

那边 去了, 你 却在 一九二七年 秋天
nàbiān qùle, nǐ què zài yī-jiǔ-èr-qī-nián qiūtiān

加入 共产党, 而且 取的态度 是 十分
jiārù Gòngchǎndǎng, érqiě qǔde tàidù shì shífēn

积极的。从 那时 至今 长期的 艰苦
jījíde. Cóng nàshí zhì jīn chángqí de jiānkǔ

斗争中, 你 比 许多 青年 壮年
dòuzhēngzhōng, nǐ bǐ xǔduō qīngnián zhuàngnián

党员 还要 积极, 还要 不怕 困难, 还
dǎngyuán hái yào jījí, hái yào bùpà kùnnàn, hái

要 虚心 学习 新的 东西。 什么 “老”,
yào xūxīn xuéxí xīnde dōngxī. Shéme “lǎo”,

什么 “身体 精神 不行”, 什么
shéme “shēntǐ jīngshén bùxíng”, shéme

“困难 障碍”, 在 你 面前 都
“kùnnán zhàng'ài", zài nǐ miànqián dōu

降服了。 而在 有些人 面前 呢? 却
xiángfúle. Er zài yǒuxiē rén miànqián ne? Què

做了 畏葸不前的 借口。 你 是 懂得 很
zuòle wèixǐbùqiándè jièkǒu. Nǐ shì dǒngde hěn

多 而 时刻 以为 不足。 而在 有些人
duō ér shíkè yǐwéi bùzú. Er zài yǒuxiē rén

本来 只有 “半桶 水”， 却 偏 要
běnlái zhǐyǒu “bàntǒng shuǐ”, què piān yào

“淌得 很”。你 是 心里 想 的， 就
“tǎngde hěn”. Nǐ shì xīnlǐ xiǎng de, jiù-

是 口里 說 的 与 手里 做 的。而 在
shì kǒulǐ shuō de yǔ shǒulǐ zuò de. Er zài

有些 人 他們 心 之 某一 角落， 却
yǒuxiē rén tāmen xīn zhī mǒuyī jiǎolè, què

不免 藏着 一些 腌腌臢臢的 东西。你 是
bùmiǎn cángzhe yīxiē ā'āzāzāde dōngxī. Nǐ shì

任何 时候 都是 同 群众 在 一块
rènhé shíhòu dōushì tóng qúnzhòng zài yīkuài

的，而 在 有些 人 却 似乎 以 脱离
de, ér zài yǒuxiē rén què sìhū yī tōlí

群众 为 快乐。你 是 处处 表现
qúnzhòng wéi kuàilè. Nǐ shì chùchù biǎoxiàn

自己 就是 服从 党的 与 革命的 紀律
zìjǐ jiùshì fúcóng dǎngde yǔ gémìngde jìlǜ

之 模范，而 在 有些 人 却 似乎 認為
zhī mófàn, ér zài yǒuxiē rén què sìhū rènwéi

紀律 只是 束縛 人家 的， 自己 并 不
jìlǜ zhǐshì shùfú rénjiā de, zìjǐ bìng bù

包括 在 內。你 是 革命第一， 工作第一，
bāokuò zài nèi. Nǐ shì gémìng-dìyī, gōngzuò-dìyī,

他人第一，而 在 有些 人 却是 出风头第一，
tāren-dìyī, ér zài yǒuxiē rén quèshì chū-fēngtóu-dìyī,

休息第一， 与 自己第一。 你 总是 揀
xiūxi-dìyī, yǔ zìjǐ-dìyī. Nǐ zǒngshì jiǎn

难事 做，从来 也不 躲避 責任，而 在
nánshì zuò, cónglái yě bù duǒbì zérèn, ér zài

有些 人 則只 愿意 揀 輕松 事
yǒuxiē rén zézhǐ yuànyì jiǎn qīngōng shì

做，遇到 担当 責任 的 关头 就 躲避了。
zuò, yùdào dāndāng zérèn de guāntóu jiù duǒbìle.

所有 这些 方面 我 都 是 佩服 你
Suǒyǒu zhèxiē fāngmiàn wǒ dōu shì pèifú nǐ

的，愿意 繼續地 学习 你 的，也 愿意
de, yuànyì jìxùde xuéxí nǐ de, yě yuànyì

全党 同志 学习 你的。当 你 六十岁
quándǎng tóngzhì xuéxí nǐ de. Dāng nǐ liùshísuì

生日 的 时候，写 这封 信 祝賀 你，
shēngrì de shíhòu, xiě zhèfēng xìn zhùhè nǐ,

愿 你 健康， 愿 你 長寿， 愿
yuàn nǐ jiànkāng, yuàn nǐ chángshòu, yuàn

你 成为 一切 革命党人 与 全体
nǐ chéngwéi yīqiē gémìngdǎngrén yǔ quán tǐ

人民 的 模范。 此致
rénmín de mófàn. Cǐzhì

革命的 敬礼！
Gémìngde jìnglǐ

毛 澤 东
Máo Zédōng

一九三七年一月三十日于延安

毛主席的 話 (节录)
Máo-zhǔxíde Huà

感情 变化
Gǎnqíng Biànhuà

在 这里, 我 可以 說一說 我 自己
Zài zhèlǐ, wǒ kěyǐ shuōyīsuo wǒ zìjǐ

感情 变化 的 經驗:
gǎnqíng biànhuà de jīngyàn:

我 是 个 学生 出身 的 人, 在
Wǒ shì gè xuéshēng chūshēn de rén, zài
学校 养成了 一种 学生 习惯,
xuéxiào yǎngchéngle yīzhǒng xuéshēng xíguàn,

在 一大群 肩不能挑 手不能提 的
zài yīdàqún jiān-bù-néng-tiāo shǒu-bù-néng-tí de

学生 面前 做 一点 劳动 的 事, 比如
xuéshēng miànqián zuò yīdiǎn láodòngde shì, bǐrú
自己 挑 行李 吧, 也 覺得 不象 样子。
zìjǐ tiāo xínglǐ de, yě juéde bùxiàng yàngz.

那时, 我 覺得 世界上 干淨的 人
Nàshí, wǒ juéde shìjièshàng gānjìngde rén

只有 知識分子, 工人 农民 总 是
zhǐyǒu zhīshìfēnz, gōngrén nóngmín zǒng shì
比較 髒的。知識分子的 衣服, 別人的 我
bǐjiào zhāngde. Zhīshìfēnzde yīfú, biérénde wǒ

可以 穿， 以为 是 干淨； 工人
kěyǐ chuān, yǐwéi shì gānjìngde; gōngrén

农民 的 衣服， 我 就 不 愿意 穿， 以为
nóngmín de yīfú, wǒ jiù bù yuànyì chuān, yǐwéi

是 髒的。 革命了， 同 工人 农民
shì zhāngde. Gémìngle, tóng gōngrén nóngmín

和 革命軍 的 战士 在一起了， 我 逐渐
hé gémìngjūn de zhànshì zài yìqǐ le, wǒ zhújiàn

熟悉 他們， 他們 也 逐渐 熟悉了 我。
sóuxī tāmen, tāmen yě zhújiàn shóuxīle wǒ.

这时， 只是 在 这时， 我 才 根本地
Zhèshí, zhǐshì zài zhèshí, wǒ cái gēnbēnde

改变了 资产階級 学校 所 教給 我的
gǎibiànlè zīchǎnjiējí xuéxiào suǒ jiāogěi wǒ de

那种 资产階級的 和 小资产階級的 感情。
nàzhǒng zīchǎnjiējíde hé xiǎo-zīchǎnjiējíde gǎnqíng.

这时， 拿 未曾 改造 的 知識分子 和
Zhèshí, ná wèicéng gǎizào de zhīshìfēnz hé

工人 农民 比較， 就 覺得 知識分子
gōngrén nóngmín bǐjiào, jiù juéde zhīshìfēnz

不 干淨了， 最 干淨的 还是 工人
bù gānjìngle, zuì gānjìngde hái shì gōngrén

农民， 尽管 他們 手 是 黑的， 脚上
nóngmín, jǐnguǎn tāmen shǒu shì hēide, jiǎoshàng

有 牛屎， 还是 比 资产階級 和 小资产階級
yǒu niúshǐ, hái shì bǐ zīchǎnjiējí hé xiǎo-zīchǎnjiējí

知識分子 都 干淨。 这 就 叫做 感情
zhīshìfēnz dōu gānjìng. Zhè jiù jiàozuò gǎnqíng

起了变化，由一个阶级变到另一个
qǐle biànhuà, yóu yīgè jiējí biàn dào lìngyīgè
阶级。
jiējí.

——录自毛主席《在延安文艺座谈会上的讲话》

不断 学习 Bùduàn Xuéxí

工人阶级 要在 阶级斗争中 和
Gōngrénjiējí yào zài jiējídòuzhēngzhōng hé
向 自然界的 斗争中 改造 整个
xiàng zìránjiède dòuzhēngzhōng gǎizào zhěnggè
社会， 同时 也就 改造 自己。 工人阶级
shèhuì, tóngshí yě jiù gǎizào zìjǐ. Gōngrénjiējí
必须 在 工作中 不断 学习， 逐步
bìxū zài gōngzuòzhōng bùduàn xuéxí, zhúbù
克服 自己的 缺点， 永远 也 不 能 停止。
kèfú zìjǐde quēdiǎn, yǒngyuǎn yě bù néng tíngzhǐ.
拿 我们 这些 人 来说， 很多 人
Ná wǒmen zhèxiē rén láishuō, hěnduō rén
每年 都 有 一些 进步， 也 就是 说，
měinián dōu yǒu yīxiē jìnbù, yě jiùshì shuō,
每年 都 在 改造。我 这个 人 从前
měinián dōu zài gǎizào. Wǒ zhègè rén cóngqián
就 有过 各种 非马克思主义的 思想，
jiù yǒuguò gèzhǒng fēi-Mǎkèsīzhǔyìde sīxiǎng,

馬克思主义 是 后来 才 接受 的。我 在
Mǎkèsīzhǔyì shì hòulái cái jiēshòu de. Wǒ zài

書本上 學了 一点 馬克思主义， 初步地
shūběnshàng xuéle yídiǎn Mǎkèsīzhǔyì, chūbùde

改造了 自己的 思想， 但是 主要的 还 是
gǎizàole zìjǐde sīxiǎng, dànshì zhǔyàode hái shì

在 長期 階級斗争中 改造过来 的。
zài chángqī jiējí dòuzhēngzhōng gǎizào-guólái de.

而且 今后 还 要 繼續 学习， 才 能 再
Erqiě jīnhòu hái à jìxù xuéxí, cái néng zài

有 一些 进步， 否則 就 要 落后了。
yǒu yíxiē jìnbù, fǒuzé jiù yào luòhòule.

——录自毛主席《关于正确处理人民内部矛盾的問題》

内外 夾攻 Nèiwài Jiágōng

共产党 是 真心实意 想 把
Gòngchǎndǎng shì zhēnxīnshíyì xiǎng bǎ

国事 办好 的。但是 我們的 毛病 还
guóshì bànhǎo de. Dànshì wǒmende máobìng hái

很 多。 我們 不 怕 說出 自己的 毛病，
hěn duō. Wǒmen bù pà shuōchū zìjǐde máobìng,

我們 一定 要 改正 自己的 毛病。 我們
wǒmen yīdìng yào gǎizhèng zìjǐde máobìng. Wǒmen

要 加强 党内 教育 来 清除 这些
yào jiāqiáng dǎngnèi jiàoyù lái qīngchú zhèxiē

毛病，我們還要經過與黨外人士
máobìng, wǒmen hái yào jīngguò yǔ dǎngwài-rénshì
實行民主合作，來清除這些毛病。
shíxíng mínzhǔ hézuò, lái qīngchú zhèxiē máobìng.
這個叫做內外夾攻，把毛病治
Zhègè jiàozuò nèiwài-jiágōng, bǎ máobìng zhì
好，把國事真正辦好起來。
hǎo, bǎ guóshì zhēnzhèng bàn hǎo-qǐlái.

——錄自毛主席《在陝甘寧邊區參議會上的演說》(1941.11.21)

(以上三段的小標題是編者另加的)

毛主席 學生 時代 的 生活 (節錄) Máo-zhǔxí Xuéshēng Shídài de Shēnghuó

李 銳
Lǐ Ruì

1918年 6月間， 毛澤東
Yī-jiǔ-yī-bā-nián liùyuèjiān, Máo Zédōng
同志在第一師範畢業了。他和朋友們
tóngzhì zài Dìyī-shīfàn bìyèle. Tā hé péngyǒumen
寄住在岳麓山 “湖南大學籌備處”
jìzhù zài Yuèlù-shān “Húnán Dàxué Chóubèichù”
(即岳麓書院的半學齋)。他們都
(jí Yuèlù Shūyuàn de Bànxué-zhāi). Tāmen dōu

很 穷， 吃 上一顿 愁 下一顿， 吃的
hěn qióng, chī shàngyídùn chóu xiàyídùn, chīde

是 蚕豆 拌着 米 煮 的 饭； 赤脚
shì cándòu bànzhe mǐ zhǔ de fàn; chìjiǎo

草鞋， 上山 捡柴， 到 很 远的
cǎoxiē, shàngshān jiǎnchái, dào hěn yuǎnde

地方 挑水。 他们 一边 读着 书， 一边
dìfāng tiāoshuǐ. Tāmen yībiān dúzhe shū, yībiān

作 今后的 计划。 这种 工读 生活，
zuò jīnhòude jìhuà. Zhèzhǒng gōng-dú shēnghuó,

大家 精神上 感到 一种 分外的
dàjiā jīngshénshàng gǎndào yīzhǒng fènwàide

振奋。 他们 有时 到 山上的 爱晚亭、
zhènfèn. Tāmen yǒushí dào shānshàngde Aiwǎn-tíng,

云麓宫、 禹王碑 等处 玩玩， 有时
Yúnlù-gōng, Yǔwáng-bēi děngchù wánwán, yǒushí

到 滌湾市、 水陆洲 等地 走走；
dào Róngwān-shì, Shuǐlù-zhōu děngdì zǒuzǒu;

有时 看看 晚霞， 有时 望望 明月。
yǒushí kànkàn wǎnxiá, yǒushí wàngwàng míngyuè.

然而 大家的 心情 是 并 不 悠閑
Rán'ér dàjiāde xīnqíng shì bìng bù yōuxián

的。 个人 前途 和 天下 大事 都 待
de. Gèrén qiántú hé tiānxià dà-shì dōu dài

解决。 自己 向 何处 去， 湖南 向 何处
jiě é. Zìjǐ xiàng héchù qù, Húnán xiàng héchù

去， 中国 向 何处 去， 用 什么 方法
qù, Zhōngguó xiàng héchù qù, yòng shéme fāngfǎ

来解决这许多复杂的问题？ 毛泽东
lái jiějué zhè xǔduō fùzáde wèntí? Máo Zédōng

同志的心情是最不宁静的；
tóngzhì de xíngqíng shì zuì bù níngjìngde;

岳麓宫内 “四面云山来眼底，万家
Yúlú-gōngnèi “Sìmiàn yúnshān lái yǎndǐ, wànjiā
忧乐到心头” 这首对联，正好作为
yōulè dào xīntóu” zhèshǒu duìlián, zhèng hǎo zuòwéi

他当时的心情写照。 帝国主义势力
tā dāngshíde xīnqíng xiězhào. Dìguózhǔyì shìlì

的深入，军阀的横行， 张敬堯的
de shēnrù, jūnfáde héngxíng, Zhāng Jìngyáo de

昏暴，青年的烦闷， 工农大众的
hūnbào, qīngniándé fánmèn, gōng-nóng-dàzhòngde

痛苦，这 一系列的 问题， 常常 漂泊
tòngkǔ, zhè yīxìliède wèntí, chángcháng rónghuī

在他的 脑中。他 极其 渴望 找到 彻底
zài tāde nǎozhōng. Tā jíqí kěwàng zhǎodào chèdǐ

解决 中国 问题的 道路，也 筹划 到
jiějué Zhōngguó wèntí de dàolù, yě chóuhuà dào

革命 思想的 摇篮——北京 去。
gémìng sīxiǎng de yáolán——Běijīng qù.

——录自李锐《毛泽东同志的初期革命活动》中《学生时代》一章

(本篇题目是编者另加的)